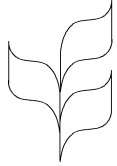




CBD



生物多样性公约

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/SBSTTA/7/2
20 September
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

科学、技术和工艺咨询附属机构
第七次会议
2001年11月12日至16日于蒙特利尔
临时议程*项目3.1

报告：特设技术专家组

关于缔约方大会第五届会议以及科学、技术和工艺咨询附属机构第六次会议所设各特设技术专家组的现状和工作的进度报告

执行秘书的说明

执行摘要

本说明报告了缔约方大会第五届会议设立的以下四个特设技术专家组的工作进度，这些专家组所负责的领域分别是：

- (a) 海洋和沿海保护区；
- (b) 海水养殖；
- (c) 森林生物多样性；
- (d) 缺水和半湿润地区；

本说明并报告了科学、技术和工艺咨询附属机构（科咨机构）第六次会议设立的生物多样性与气候变化专家组的工作进度。

* UNEP/CBD/SBSTTA/7/1

为节省经费起见，本文件印数有限。请各代表携带文件到会，不索取更多副本。

*海洋和沿海保护区*特设技术专家组定于 2001 年 10 月在新西兰的列伊举行第一次会议。海水养殖特设技术专家组初步定于 2002 年 7 月举行会议。

*森林生物多样性*特设技术专家组已经完成了其工作。该专家组举行了两次会议，第一次会议于 2000 年 11 月在蒙特利尔举行，第二次会议于 2001 年 4 月在联合王国的爱丁堡举行。该专家组已经完成了工作，其工作成果载于对森林生物多样性的现状、趋势和所受威胁进行了讨论的 UNEP/CBD/SBSTTA/7/6 号文件，并载于该专家组提出的一份列表，其用途是确定保护和可持续利用森林生物多样性的被选方案和重点行动。

*缺水和半湿润地区*特设技术专家组初步定于 2002 年上半年举行会议。该次会议的经费将来自核定活动额外自愿捐款特别自愿信托基金(BE 信托基金)中的自愿捐款。2001 年 4 月 30 日至 5 月 2 日在波恩举行了一次联络小组会议，以便为该技术专家取得会议进行筹备工作。

*生物多样性与气候变化*特设技术专家组计划举行两次会议，一次初步定于 2001 年 11 月在芬兰举行，另一次定于 2002 年上半年举行。会议的经费将来自 BE 信托基金。已经征求提名专家组成员人选，定于 2001 年 9 月开始挑选其成员。

建议采取的行动

谨提议科学、技术和工艺咨询附属机构：

- (a) 注意到执行秘书就特设技术专家组的现状和工作提出的进度报告。
- (b) 表示支持执行秘书努力寻求必要的额外自愿捐款，以便能够完成各专家组的工作。

目录

章次	页次
执行摘要.....	1
建议采取的行动.....	2
一. 导言.....	4
二. 进度报告.....	4
A. 海洋和沿海保护区特设技术专家组.....	4
B. 海水养殖特设技术专家组.....	5
C. 森林生物多样性特设技术专家组.....	5
D. 缺水和半湿润地区特设技术专家组.....	7
E. 气候变化与生物多样性特设技术专家组.....	7

附件

一. 海洋和沿海保护区特设技术专家组第一次会议的临时议程.....	9
二. 生物多样性与气候变化特设技术专家组第一次会议的临时议程.....	10

一. 引言

1. 缔约方大会第五届会议决定设立以下领域中的特设技术专家组：海洋和沿海保护区以及海水养殖（第 V/3 号决定第 15 段）；森林生物多样性（第 V/4 号决定第 4 段）；缺水和半湿润地区生物多样性（第 V/23 号决定第 7 段）。关于海洋和沿海生物多样性的两个专家组的任务规定载于科学、技术和工艺咨询附属机构（科咨机构）第 V/14 号建议的附件二（为海水养殖专家组增加了“确定最佳做法”的任务），关于森林生物多样性以及缺水和半湿润地区的技术专家组的任务规定分别载于第 V/4 号决定附件以及第 V/23 号决定第 7 款。
2. 科咨机构第六次会议根据其工作方式设立了一个特设技术专家组，其任务是进行一次试验性评估，以便制订科学咨询意见，说明应如何把生物多样性考虑因素纳入《联合国气候变化框架公约》及其《京都议定书》的执行工作（第 VI/7 号建议）。该专家组的任务规定载于该项建议的附件。
3. 执行秘书编写本说明的目的，是向科学、技术和工艺咨询附属机构说明这些专家组的现状和活动。

二. 进度报告

A. 海洋和沿海保护区特设技术专家组

4. 海洋和沿海保护区特设技术专家组定于 2001 年 10 月 22 日至 26 日在新西兰的列伊举行第一次会议，新西兰和美利坚合众国的政府以及自然保护联盟的世界保护区委员会将向会议提供资助。
5. 按照缔约方大会第五届会议核准的任务规定，该专家组将进行以下工作：审查并讨论执行秘书根据海洋和沿海生物多样性工作方案业务目标 3.1 下的活动(c)编写的案头研究报告（第 IV/5 号决定，附件）；确定试验性研究和监测项目，以便评估海洋和沿海保护区，或类似受管理地区，在可持续利用海洋和沿海生物资源方面的价值和作用；确定海洋保护区与可持续利用海洋和沿海生物多样性之间的联系；拟定建议，指出为了理解海洋和沿海保护区和封闭地区对人口数目和人口动态产生的影响，需要进行什么类型的科研活动。
6. 该案头研究报告考虑到以前在 UNEP/CBD/COP/5/INF/8 号文件中提供的资料，和参照《公约》附件一所载指示性分类清单，综述了关于海洋和沿海保护区对海洋和沿海生物多样性的价值和作用的现有资料，并讨论了挑选海洋和沿海保护区的标准。资料来源包括各国际和区域合作组织、根据《公约》提交的国家报告、以及当前的科学文献。
7. 专家组将在其第一次会议上确定需要进一步审议的关键问题以及欠缺的信息，并商定其休会期间工作方案，包括编写一项实质性报告。休会期间的工作将通过电

子手段进行。会议的临时议程载于本说明的附件一。第二次会议将寻求完成该专家组的工作，包括完成实质性报告的编写工作，并为《公约》将来的海洋和沿海保护区工作方案提供指导意见。专家组的第二次会议预计将于 2002 年 3 月举行。美利坚合众国已经承诺未参加第二次会议的发展中国家专家提供旅费。正在寻求更多的经费。

8. 执行秘书于 2000 年 11 月致函所有国家联络点和有关组织，请其提出专家人选。执行秘书根据科咨机构的工作方式（第 IV/16 号决定，附件一）同该机构主席团协商，审查了各国家联络点提出的人选。已经邀请克罗地亚、立陶宛、智利、圭亚那、圣卢西亚、巴西、德国、联合王国、澳大利亚、新西兰、瑞典、美国、塞舌尔、南非、喀麦隆、肯尼亚、摩洛哥、印度尼西亚、菲律宾和所罗门群岛的专家参加该专家组。在编写本报告的时候，正在最后确定专家组的组成。

9. 正在寻求更多的专家，并请他们通过电子讨论网提供参加工作，以便为专家组的工作提供投入和反馈。

10. 此外，执行秘书还邀请下列国际组织作为观察员参加会议：联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）；人与生物圈方案；教科文组织的《保护世界文化和自然遗产公约》；《关于具有国际意义的湿地，特别是作为水禽栖所的湿地的公约》（《拉姆萨尔公约》）；自然保护联盟—世界保护联盟的保护区委员会；联合国粮食及农业组织（粮农组织）；《养护野生动物移栖物种公约》；以及若干经过挑选的环境规划署区域性海洋方案。

B. 海水养殖特设技术专家组

11. 海水养殖特设技术专家组初步定于 2002 年 7 月 1 日至 5 日在罗马举行第一次会议。将与粮农组织合作组织这次会议。正在为这次会议寻找经费。

12. 执行秘书将根据海洋和沿海生物多样性工作方案组成部分 4（海水养殖）的业务目标为该会议编写一份背景说明。该说明将讨论同业务目标有关的资料、数据、文献和著作，并介绍成功地进行可持续海水养殖的最佳做法，包括在适当情况下利用当地物种进行海水养殖的做法。这份背景说明还将评价关于海水养殖对海洋和沿海生物多样性所产生影响的科技知识的现状。

13. 执行秘书将于 2001 年下半年开始挑选专家的工作。将向科咨机构第八次会议提交该专家小组的工作进度报告，以便作为海洋和沿海工作方案审查工作的一部分。

C. 森林生物多样性特设技术专家组

第一次会议

14. 森林生物多样性特设技术专家组于 2000 年 11 月 20 日至 12 月 1 日在蒙特利尔秘书处所在地举行了第一次会议，加拿大政府向会议提供了资助。已向科咨机构第六次会议提交了这次会议的报告，该报告载于 UNEP/CBD/SBSTTA/6/2 号文件。

15. 该专家组在休会期间为其背景文件收集了更多的资料，特别是关于森林生态系统现状和功能的资料，以及关于森林货物和服务的价值的资料。公约秘书处请求若干专家参加对该背景文件进行的同行审稿工作，在《公约》的网站上刊登了该文件，并请整个科学界对其发表评论。受邀请参加同行审稿的专家名单载于 <http://www.biodiv.org/doc/notifications/ntf-2001-04-05-for-en.asp>。同行审稿工作于 2001 年 5 月底结束。

16. 开专家组在其休会期间（2000 年 12 月至 2001 年 4 月）工作中还继续讨论了保护和可持续利用森林生物多样性的各种备选办法，以作为第二次会议筹备工作的一部分。

第二次会议

17. 该专家组的第二次会议于 2001 年 10 月 23 日至 27 日在联合王国的爱丁堡举行，联合王国政府为会议提供了资助。来自下列国家的专家参加了会议：巴西、加拿大、古巴、智利、爱沙尼亚、加纳、印度、日本、马来西亚、马里、墨西哥、莫桑比克、波兰、俄罗斯联邦、联合王国。来自欧洲委员会的一名专家也参加了会议。此外，代表下列政府间组织和非政府组织的观察员也参加了会议：粮农组织、环境规划署、全球环境基金（环境基金）、国际热带木材组织、国际林业研究中心（林业中心）、自然保护联盟—世界保护联盟、世界大自然基金、绿色和平运动、土著民族网络（苏里南土著民族组织）。参加会议的还有科咨机构主席 Jan Plesnik 先生、由联合王国政府提供经费聘请的一名顾问、联合王国海外发展学院的代表以及荷兰政府的代表。

18. 专家组于会议期间讨论了两个主要的实质性问题：(a) 评估森林生物多样性的现状、趋势和所受主要威胁；(b) 保护和可持续利用森林生物多样性的各种备选办法。会议用一天时间讨论了项目(a)，用 3 天的时间讨论了项目(b)。东道国政府组织了为期一天的实地考察，以便向专家组成员展示在联合王国采用的新林业做法方面具有代表性的林场，并向其展示天然林区。

19. 在“评估森林生物多样性的现状、趋势和所受主要威胁”方面，专家组审议了背景文件，该文件包括 5 章，在专家组第一次会议上编写而成，并在休会期间得到修订。专家组查明了所欠缺的信息，并决定了为背景文件定稿的方式，包括在其中采纳审稿人发表的意见。

20. 专家组分三个工作组审议了“保护和持续利用生物森林生物多样性的各种备选方法”，这些工作组负责审议的问题分别是：评估和监测；保护和可持续利用；有利的体制环境和社会—经济环境。在就各种备选办法进行讨论期间，专家组参考了联合国森林问题论坛（森林论坛）的多年期工作方案草案和行动计划草案，以及政府间森林问题小组（森林小组）/政府间森林问题论坛（森林论坛）的行动建议。

21. 通过上述工作编写了以下三份文件：

(a) 特设技术专家组的报告（UNEP/CBD/SBSTTA/7/6），其中概述了关于森

林生物多样性的现状、趋势和所受威胁的审查工作，提出了一套旨在解决森林生物多样性丧失问题的重点活动，指明了有关生物多样性的评估、规划、估值、保护和可持续利用的最新技术和专门知识；并就促进开发和转让这些技术的途径和方式提出了建议；

(b) 森林生物多样性的现状、趋势和所受主要威胁，其中讨论了以下问题：森林生物多样性的现状；森林生态系统的功能以及相关的货物和服务；森林生物多样性所受主要威胁；森林生物多样性的趋势；

(c) 一套用于确定保护和可持续利用森林生物多样性的备选办法和重点行动的列表，其中开列了一系列活动，涉及的领域包括：评估和监测、保护和可持续利用、以及建立有利的体制环境。这些列表提出了一整套涉及这三个领域的目标、目的和活动。

22. 将把上文第 21(b)和(c)段所述文件作为资料文件提交科咨机构第七次会议。

D. 缺水和半湿润地区特设技术专家组

23. 缺水和半湿润地区特设技术专家组初步定于 2002 年上半年举行会议，将用核定活动额外自愿捐款特别自愿信托基金(BE 信托基金)中的自愿捐款委员会提供资助。《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》（《防治荒漠化公约》）的秘书处同环境基金合作组织了一个联络小组会议，以便为缺水和半湿润地区特设技术专家组的会议进行筹备工作。该联络小组会议于 2001 年 4 月 31 日至 5 月 2 日在德国的波恩举行，挪威政府向防治荒漠化公约秘书处提供了资助。这次会议确定了能够同时执行《生物多样性公约》和《防治荒漠化公约》条款的重点领域和可能举办的相关项目，并参照所确定的重点行动，拟订出了两个公约秘书处之间的联合工作方案。

E. 气候变化与生物多样性特设技术专家组

24. 气候变化与生物多样性特设技术专家组初步定于 2001 年 11 月 26 日至 30 日在芬兰的赫尔辛基举行第一次会议，BE 信托基金将为该次会议提供资助；并定于 2002 年上半年举行第二次会议。这样的时间安排除其他外，将使得该专家组能够利用政府间气候变化问题小组（气候小组）取得的相关工作成果。联络小组的报告预计将于科咨机构第八次会议之前完成。该次会议的临时议程草案载于本说明的附件三。进一步资料载于《公约》网站，网址是：www.biodiv.org/cross-cutting/climate。

25. 已经请各国家联络点提出参加气候变化与生物多样性特设技术专家组的专家人选。根据各秘书处作出的安排，已经向《国际植物保护公约》（《植保公约》）和《联合国气候变化框架公约》（《气候公约》）的联络点发出了通知。2001 年 9 月，执行秘书将同科咨机构主席团协商挑选出 15 名专家，在挑选时将充分注意地域平衡，并保证把有关生物多样性及其同气候变化之间相互联系的各种专门知识都包括在内。根据缔约方大会和科咨机构的意愿，将努力争取在专家组中包括那些已经

参与《气候公约》和《植保公约》的工作的专家。此外，将请有关国际组织提供专家作为观察员。

26. 执行秘书将编写一份背景文件，以便协助专家组进行工作。此外，根据科咨机构的请求，气候小组将根据 2001 年 4 月 4 日至 6 日在内罗毕举行的第十七次全体会议达成的协议，编写一份关于生物多样性与气候变化的技术文件。

附件一

海洋和沿海保护区特设技术专家组第一次会议的临时议程

2001年10月22-26日于新西兰的列伊

1. 会议开幕。
2. 组织事项：
 - 2.1. 选举主席和报告员；
 - 2.2. 通过议程；
 - 2.3. 工作安排。
3. 实质性问题：
 - 3.1. 审查海洋和沿海保护区的现状；
 - 3.2. 审查并讨论：
 - (a) 海洋和沿海保护区对于海洋和沿海生物多样性的价值和作用；
 - (b) 挑选海洋和沿海保护区的标准；
 - 3.3. 确定海洋保护区同可持续利用海洋和沿海生物多样性之间的联系；
 - 3.4. 查明欠缺的知识，特别是了解海洋和沿海保护区对于可持续利用海洋和沿海生物资源、以及对于种群规模和动态的价值和作用，并查明当前为弥补这些欠缺所进行的努力；
 - 3.5. 查明可以举办的实验性科研和监测项目，以便补充和加强现有的努力。
4. 专家组第二次会议的筹备工作：
 - 5.1. 临时议程草案；
 - 5.2. 日期和地点；
 - 5.3. 休会期间的工作安排。
5. 其他事项。
6. 通过报告。
7. 会议闭幕。

附件二

生物多样性与气候变化特设技术专家组第一次会议的临时议程

2001 年 11 月 26—30 日于芬兰的赫尔辛基

1. 会议开幕：
 - 1.1. 东道国代表致欢迎词；
 - 1.2. 执行秘书的代表致开幕词；
 - 1.3. 秘书处和政府间气候变化问题小组的一名成员为关于生物多样性与气候变化之间相互联系的技术性文件作背景介绍。
2. 组织事项：
 - 2.1. 选举主席和报告员；
 - 2.2. 通过议程和工作安排。
3. 审查关于生物多样性与气候变化之间相互联系的现有资料并确定差距。
4. 审查帮助运用科学咨询意见，以便把生物多样性考虑因素纳入可能在《联合国气候变化框架公约》及其《京都议定书》下为减轻和适应气候变化所采取措施的执行工作的现有方式和工具，例如标准和指标。
5. 确定休会期间工作的范围并进行第二次会议的筹备工作：
 - 5.1. 审议为消除根据议程项目 3 和 4 确定的差距所需工作的范围。
 - 5.2. 审议在休会期间进行这些工作和筹备专家组第二次会议的方式。
6. 其他事项。
7. 通过报告和会议闭幕：
 - 7.1. 审议一项简短的程序报告；
 - 7.2. 会议闭幕。